

Hors-d'œuvres cold

Hladne predjedi
Antipasti freddi

Kalte
Vorspeisen

Dimljena postrv s hrenovo peno

Smoked trout

Trota affumicata

*Geräucherte
Forellenfilet mit
Meerrettichschaum*

Hobotnica v solati z olivami

Octopus salad with olive

Insalata di polpo con olive

*Krakesalat mit
Oliven*

Kraški pršut

Karst prosciutto

Prosciutto di Carso

Karstschinken

Soups

Juhe
Minestre

Suppen

Goveja juha z rezanci

Bouillon with noodle

Brodo con taglierini

*Fleischbrühe mit
Nudeln*

Domača gobova juha

Home-made mushroom soup

Zuppa di funghi fatto in casa

*Hausgemachte
Pilzsuppe*

**Česnova juha z
zapečeno gorgonzola**

*Garlic soup with fried
gorgonzola*

Zuppa all'aglio con gorgonzola abbrustolita

*Knoblauchsuppe
mit geröstetem
Gorgonzola*

Čebulna juha

Onion soup

Zuppa di cipolle

Zwiebelsuppe

Smetanova juha s tartufi

Cream soup with truffles

Zuppa alla panna con tartufi

*Rahmsuppe mit
Trüffeln*

Babična juha

Cream vegetable soup

Zuppa di verdura

Gemüsesuppe

Hors-'œuvres
already prepared

Gipsy Style goulasch

*Veal ragout with water
quenelles*

*Roast pork with roast
potatoes and salad*

Tripe a la Trieste

Pripravljene jedi
Pasti già pronti

Ciganski golaž
Goulasch zingaresco

**Telečja obara z
vodnimi žličniki**
Spezzatino di vitello con gnocchetti

**Svinjska pečenka s
praženim krompirjem in solato**
Arrosto di maiale con patate arrostate e insalata

Vampi na tržaški način
Trippa alla triestina

Zubereitete
Speisen

Zigeuner Gulasch

*Kalbsragout mit
Wassernockerl*

*Schweinebraten mit
geröstete Kartoffeln und
Salat*

*Kaldaunen auf Triester
Art*

Testenine in vegetarijanske jedi

Farinaceous and
vegetarian dishes

Pasta e cibi vegetariani

Teigwaren und
vegetarische
Gerichte

Peresniki z bučkami, gamberi in gorgonzolo

*Penne with courgettes,
prawns and gorgonzola
cheese*

Penne con zucchini, gamberetti e gorgonzola

*Penne mit Zucchini,
Garnelen und
Gorgonzola*

Brezmesni krožnik

Vegetarian plate

Piatto vegetariano

Vegetarische Platte

Elisabeth krožnik (pečena zelenjava z mladim sirom)

Platte "Elizabeth"

Piatto "Elizabeth"

Teller "Elizabeth"

Črna rižota z lignji in kaviarjem

*Calamaries black
risotto and kaviar*

Risotto nero coi calamari e kaviar

*Schwarze Risotto mit
Kalamaren und Kaviar*

Široki rezanci s pršutom in tartufi

*Noodles with truffles
and ham*

Tagliatelle ai tartufi e prosciutto

*Breite Nudeln mit
Rohschinken und
Trüffels*

Široki rezanci s prekajenim lososom in rukolo

*Noodles with smoked
salmon and rucola*

Tagliatelle con salmone affumicati e rucola

*Breite Nudeln mit
Rauchlachs und Rucola*

Ajdovi rezanci s skuto in smetano

*Buckwheat noodles
with cottage cheese
and cream*

Tagliatelle alla ricotta di grano saraceno e panne

*Buchweizennudeln mit
Quark und Rahm*

Fish

Ribe Pesci

Fische

Postrv po tržaško z blitvo in krompirjem

Trout Trieste style with chards and boiled potatoes

Trota alla triestina con bietole e patate lesse

Forelle nach Triester Art mit Mangold und Salzkartoffeln

Postrvin file z madeljni na koruzni polenti

Trout fillet with almonds and polenta

Filetto di trota alle mandorle sur polenta

Forellenfilet mit Mandeln auf Polenta

File morskega lista na rižoti s tartufi

Sole fillet on truffles risotto

Filetto di sogliola su risotto di tartufi

Seezungenfilet auf Trüffelrisotto

Orada ali list na žaru

Grilled gilthead or sol

Orata e sogliola ai ferri

Goldbrse oderSeezung vom Rost

Tris lignjev z blitvo in krompirjem

Calamaries tris with chards and boiled potatoes

Tris di calamari con bietole e patate lesse

Kalmaren Tris mit Mangold und Salzkartoffeln

Ocvrti lignji s tatarsko omako

Fried calamaries with tartare sauce

Calamari fritti con salsa tartara

Kalamare gebacken mit Tatarsauce

Lignji na žaru z blitvo in krompirjem

Broiled calamaries with chards and boiled potatoes

Calamari ai ferri con bietole e patate lesse

Kalamare am Rost mit Mangold und Salzkartoffeln

Škampi na žaru ali buzaro

Grilled or buzara scampi

Scampi ai ferri o Buzara

Scampi am Rost oder Buzara

Ribja plošča

za 2 osebi

(orada, morski list, lignji, školjke, škampi)

Fish plate

Piatto dei pesce

Fischplatte

Turkey meat

Puranje meso
Carne di tacchino

Truthahn
Fleisch

**Puran v mandeljevi srajčki z
brusnicami**

*Turkey Parisienne with
almonds and cranberry*

Tacchino alla parigina con mandorle e mirtillo rosso

*Pariser
Truthahnschnitzel
mit Mandeln und
Preiselbeeren*

Puran "Hawai"

Turkey escalope "Hawai"

Scaloppina di tacchino "Hawai"

*Truthahnschnitzel
"Hawai"*

**Puranov file s
sirom in gobami**

*Turkey steak with cheese and
cream sauce with
champignons*

*Scaloppina di tacchino con formaggio e salsa alla
panna con champignons*

*Truthahnfilet mit
Käse und Pilzen*

Pork meat

Svinjina
Carne di maiale

Schweinefleisch

Svinjski »Mozart« file

Pork meat fillet »Mozart«

Filetto di maiale »Mozart«

*Schweinsfilet
»Mozart«*

Svinjska ribica s sezamom

Pork meat fillet with sesame

Filetto di maiale al sesamo

*Schweinsfilet mit
Sesam*

**Svinjska zarebrnica po kranjsko
(z rezinami kranjske klobase, česnovo
omako, kumarice)**

*Pork cutlet with sausage and
garlic sauce*

Costoletta di maiale con salsiccia e salsa all`aglio

*Schweinskotelett
mit Krainerwurst
und
Knoblauchsauce*

Veal meat

Teletina Carne di vitello

Kalbfleisch

Telečji zarebrnica z grobim poprom in zeliščnim maslom

*Veal cutlet with pepper and
maitre d'hôtel butter*

Costoletta di vitello con pepe e burro maitre d'hôtel

*Kalbskotelett mit Pfeffer und
Kräuterbutter*

Telečji steak z jurčki

Veal steak with cepes

Scaloppina di vitello ai funghi porcini

Kalbssteak mit Steinpilzen

Šefov telečji zrezek (ocvrt in polnjen s šunko in jajcem)

Slice of veal alla chieff

Fettina di vitello alla patron

*Kalbsschnittel nach Art des
Chef*

Beef meat

Govedina Carne di manzo

Rindfleisch

Beefsteak »Štorman«

Beefsteak »Štorman«

Beefsteak »Štorman«

Beefsteak »Štorman«

Beefsteak s poprovo omako

Beefsteak with green pepper

Beefsteak ai pepe verde

*Beefsteak mit grünem
Pfeffer*

Beefsteak »Argentina«

Beefsteak »Argentina«

Beefsteak »Argentina«

Beefsteak »Argentina«

Rumpsteak s celimi šampinjoni in gorgonzolo

*Rumpsteak with whole
champignons and
gorgonzola cheese*

Rumpsteak coi funghi coltivati e gorgonzola

*Rumpsteak mit ganzen
Champignons und
Gorgonzola*

Rumpsteak v čebulni omaki

*Rumpsteak with onion
sauce*

Rumpsteak con salsa di cipolla

*Rumpsteak mit
Zwiebelsauce*

Rumpsteak po vražje

Deviled rumpsteak

Rumpsteak alla diavola

Rumpsteak nach Teufelsart

Grilled dishes

Jedi z žara Grigliate

Grilladen

Selection of grilled meat

Mešano meso na žaru
(pleskavica, kotlet, puran, hrenovka)
Grigliate di carne

Fleischgrilladen

*Spit-roasted meat
piratical style*

Gusarsko nabodalo
(svinjska ribica, slanina, hrenovka,
paprika)
Arrosto allo spiedo alla pirata

Grossmutterspießbraten

Plates

Plošče Piatti

Platten

Plate Štorman

Plošča Štorman
za 2 osebi
(ocvrt puran, svinjski zrezek v omaki,
pleskavica, kotlet na žaru)
Piatto Štorman

Platte štorman

Plate Gurman

Plošča »Gurman«
za 2 osebi
(puran ocvrt z mandeljni, svinjska ribica,
rumpsteak)
Piatto Gurman

Platte Gurman

Lahke jedi s solatami in solate

Piatti leggeri

Light dishes

Leichte Gerichte

Solatni krožnik

"Anamarija"

(s semeni, mladim sirom in čemaževimi kruhki)

Plate of salad "Anamarija"

Piatto d`insalata "Anamarija"

Salatteller "Anamarija"

Mediteranski solatni krožnik

(z morskimi sadeži in tuno)

Mediterranean salad plate

Piatto mediterraneo

*Mediterranischer
Salatteller*

Toast »Monte Christo«

(solata, puranove rezine z mandeljni)

Toast »Monte Christo«

Toast »Monte Christo«

Toast »Monte Christo«

Sezonski solatni krožnik

Plate of salad in season

Piatto d' insalata di stagione

Salat Teller der Jahreszeit

Sestavljena solata

Set salad

Insalata composta

Zusammengesetzter Salat

Grška solata

Greek salad

Insalata greca

Griechischer Salat

Hišna solata

(listnata solata s slanino in kroutoni)

Home-made salad

Insalata alla casa

Haus Salat

**For our little
guests**

*Pinocchio
(Fried turkey with French
fries)*

*Spiderman
(Fried cheese with French
fries)*

*Harry Potter (Turkey in
mushroom sauce with
rice)*

Side dishes

*Cottage-cheese stuffed
rolls*

Potatoes

Gritscroquettes

Gnocchi

Grilled vegetables

**Za naše male goste
Per i nostri ospiti piccoli**

Ostržek
(ocvrt puran s pomfritom)

*Pinocchio
(Tacchino fritto con patate fritte)*

Spider man
(ocvrt sir s pomfritom)

*Spiderman
(Formaggio e patate fritti)*

Harry Potter
(puran v gobovi omaki z rižem)

*Harry Potter
(Tacchino alla salsa di funghi e riso)*

**Priloge
Contorni**

Skutini štruklji

Strucoli alla ricotta

Krompir

(pražen, pomfrit, pečen, maslen)

Patate

Zdrobovi kroketi

Chrocchetti di semolino

Njoki

Gnocchi

Zelenjava na žaru

Verdura ai ferri

**Für unsere kleinen
gäste**

*Pinocchio
(Backtruthahn mit Pommes
frites)*

*Spiderman (Käse gebacken
im Fett mit Pommes frites)*

*Harry Potter
(Truthahn im Pilzsauce mit
Reis)*

Beilagen

Quark Topfen

Kartoffeln

Grießkrokette

Gnocchi

Grilled Gemüse

Desserts

Sladice
Dolci

Süßspeisen

Fruit salad

Sadna Kupa Štorman
Macedonia di frutta

Obstsalat

Pear Helena

Hruška lepe Helene
Pera Elena

Birne Helene

Anamarija

Kupa »Anamarija«
Anamarija

Anamarija

Banana split

Banana split
Banana split

Banana split

Pancakes

Palačinke – razne
Crêpes

Crêpes

Black or red baron

Črn ali rdeč baron
Barone nero o rosso

*Schwarzer oder roter
Baron*

Chocolate mousse

Čokoladni mousse
Mousse alla cioccolato

Schokoladen Mousse

*Salzburger sweet
dumplings*

Solnograški žličniki
Gnocchi di Salisburgo

Salzburger Nockerln